



Ради Прихильників УНР перевела наради

Глен Спей, Н. Й. — Тут на оселі „Верховина“ відбулися у суботу і неділю, 12-го і 13-го вересня ц.р. наради Президії Ради Прихильників УНР, політичної організації, заснованої в ситуації, яка настала після розв'язання Української Національної Ради в 1978 році. У нарадах взяли участь голова ради д-р Маруся Бек з Дітройту, Іван Кедрич-Рудницький з Джерзі Сіті, Н. Дж., Віктор Рокенко з Гемілтон, Онт., Всеволод Саленко з Нью Йорку і Антін Семенюк з Мінеаполісу, Мінн.

Після докладної і всеохопної виміни думок та інформації прийняті рішення одноголосно: „Приймаємо радо до відома повідомлення про поступ у справі консолідації українських політичних партій і організацій на базі Українського Державного Центру. Стоячи завжди на становищі вірності українській народній церкві, Українській Народній Республіці, Рада Прихильників УНР готова допомогти до покращення відносин в Українському Державному Центрі в залежності від остаточного висліді консолідаційних розмов“.

У Філадельфії відбудеться презентація перших томів Гарвардського Проекту

Філадельфія (ФКУ). — Місцевий Комітет Тисячоліття Хрищення Русь-України — Гарвардський Проект повідомляє, що за його стараннями, в неділю, 4-го жовтня ц.р. в год. 4-й по полудні, у залі Українського Освітньо-Культурного Центру, при 700 Сідар Роуд відбудеться презентація перших томів т.зв. Гарвардського Проекту, які недавно вийшли з друку у серії „Гарвардська Бібліотека Давньої Української Літератури“.

Повні інформації про ці та майбутні видання по-

дасть д-р Роман Процик, заступник голови Фонду Катедри Українознавства.

Д-р Мирослав Лабунька, професор Лівсайд університету у Філадельфії, активний співробітник Гарвардського Проекту, говорить про „Проблеми сучасної української науки на батьківщині в аспекті 1000-ліття Хрищення Русь-України та Гарвардський Проект“. Прелєгенти будуть радо відповідати на запитання із залі. Перед і після доповіді можна буде оглянути й інші видання УНІГУ.

Помер Є. Зиблікевич

Філадельфія. — Тут помер в середу, 16-го вересня 1987 року редактор та публіцист Євген Зиблікевич на 92-му році життя.

Є. Зиблікевич брав участь у визвольних змаганнях як сотник Корпусу Січових Стрільців, а після Першої світової війни був членом Української Військової Організації і членом-засновником Організації Українських Націоналістів, друг полковника Євгена Коновальця із Корпусу СС-Стрільців.

Згодом Є. Зиблікевич прилучився до гетьманського руху і був його активним членом у дальшому житті.

Як журналіст і публіцист був редактором ряду українських журналів поміж двома світовими війнами у Львові, зокрема редактором „Українського Голосу“, „Бескиду“, „Змагу“ у Перемішлі, „Нового Часу“ і співробітником „Діла“.

Переїхавши після Другої світової війни до ЗСА, поселився з родиною у Філадельфії, де з 1953 року став співробітником „Американа“.

Із заснуванням в 1963 році Східно-Європейського Дослідного Інституту ім. В. Липинського, ред. Є. Зиблікевич став його душею і очолював Управу, якою провадив довгі роки, даючи великий вклад праці, зокрема у цій видання інституту, зібранню особистого архіву В. Липинського і Павла Скоропадського і видання частини того архіву окремими томами.

Похорон ред. Є. Зиблікевича відбудеться в суботу, 19-го вересня ц.р., з церкви Царя Христа, при вул. Каюга і 16-й у Філадельфії, а відтак на цвинтар св. Марії у Факс-Хейс.

Покійний залишив у смутку двох синів з дружинами і дівчату та дальшу родину.

УКРАЇНСЬКІ ВЛАДИКИ ВІЗЬМУТЬ УЧАСТЬ В СИНОДІ

Джерзі Сіті, Н. Дж. — Як уже інформовано, у вересні мають зустрітися на Синоді Української Католицької Церкви в Римі усі українські владики.

Синод розпочнеться в понеділок, 21-го вересня ц.р., і буде тривати до середи, 30-го вересня. У програмі Синоду є дві важливі справи: відзначення 1000-річчя Хрищення України і звітування поодиноких синодальних комісій.

У Синоді візьмуть участь усі 18 ієрархів УКЦеркви під проводом Патріарха і Кардинала Мирослава Івана Любачівського, Архiepіскопа Львова. З терену ЗСА будуть Єпископи Василь Лостен, Інокентій Лотоцький і Роберт Москаль під проводом Митрополита Стефана Сулика, а з Канади шість єпископів під проводом Митрополита Максима Германюка.

Після закінчення Служби Божої Патріарх М. Любачівський, Митрополит С. Сулик і М. Германюк залишаться у Римі, щоб взяти участь у загальному Синоді Католицької Церкви в часі між 1-30-им жовтня, на якому будуть обговорені справи католицьких мирян у сьогорнішньому світі. М. Любачівський є одним із передсідників того Синоду.

У Скрентоні відбудеться акція протесту

Скрентон, Па. — Як уже інформувала Організаційна комісія Крайового Комітету Тисячоліття Хрищення в Україні у своєму зверненні до українського духовенства і громадян „Свобода“, ч. 174 з 11-го вересня, тут у днях 22-25-го вересня ц.р. Російська Православна Церква скликає промосковську імпрезу, т.зв. патріарше засідання, метою якого є обговорення плян святкування „1000-річчя хрищення князем Володимиром Великим російським народом“. У цій імпрезі, яка відбудеться у монастирі Російської Православної Церкви візьмуть участь Єпископ Філарет з Мінська, два єпископи з Москви і один з Івано-Франківська.

Щоб протистояти Москві, яка всіма способами старається „доказати“, що ювілей Хрищення Русь-України — це їх свято, українська

громада і духовенство Скрентону організують у неділю, 20-го вересня, акцію протесту. У цей день о 6-й годині вечора в українській православної церкви св. Михайла буде відправлений Молебень. Відтак відбудеться похід зі свічками до української католицької церкви св. Володимира, де буде спільна Панахида. Обидві церкви будуть спільними, тобто в них візьмуть участь як католики, так і православні. Після цього відбудеться коротке віче.

У п'ятницю, 25-го вересня, тобто в день закінчення промосковської імпрези, Крайовий Комітет у порозумінні з українським духовенством і місцеву громаду організують о 6-й годині вечора стійку зі свічками біля російської православної церкви св. апостолів Петра і Павла. Збірка відбудеться на роздоріжжі вулиць Люзерн і Академі.

Конференція розгляне становище української громади

Вашінгтон. — Асоціація українсько-американських професіоналів, Вашингтонська Група (ВІ), влаштує тут 9-11-го жовтня ц.р. свою другу конференцію для розгляду питань ефек-

тивного керівництва. Головні завдання конференції — аналізувати різні аспекти теперішнього становища української громади, обміркувати і накреслити її пляни на майбутнє.

Головні сесії конференції відбудуться в готелі Мейфловер. Там же в суботу, 10-го жовтня ввечері відбудеться бенкет і бал, бенкет для стилістичних фондів ВІ і Асоціації Українсько-Американських Адвокатів, які того „вікенду“ відбудуть свій щорічний з'їзд у Вашингтоні.

Ділові наради конференції на яких виступатимуть 24 промовці й дискусанти, почнуться в суботу, 10-го жовтня, о год. 9-й вранці.

Пленарні сесії вранці розглядатимуть питання як зовнішній світ дивиться на Україну й українців. Головними промовцями будуть професор історії д-р Марта Богачевська-Хомяк, канадський журналіст Віктор Малярек, і три адвокати, що очолюють спротив співпраці між адвокатськими асоціаціями ЗСА і СССР, Пейшенс Гантворт, Вілліам Волф і Орест Єйна.

Пополудневі сесії розглядатимуть українську участь і впливи в Уряді, як також можливість якнайефективнішого використання системи судочинства, преси, академічних та інших установ для української справи.

Конференція закінчиться аляувальною сесією в неділю по полудні.

Подробиці про конференцію і картки зголошення можна отримати, звертаючись до Вашингтонської Групи або телефоном — Дарія Стець (202) 362-6862, або листово на адресу: The Washington Group, P.O. Box 11248, Washington, D.C. 20008

Д. Ортега займається крутіїством

Манагуа, Нікарагуа. — На думку багатьох політичних спостерігачів, аналітиків і знавців відносин в Центральній Америці, нікарагуанський „маленький диктатор“ Даніель Ортега, як його свого часу назвав президент З'єднаних Штатів Америки Рональд Реген, займається крутіїством і взагалі не думав підпорядкуватися повністю резолюції підписаної п'ятьма центральноамериканськими країнами у Гватемалі Сіті.

Про крутіїство Д. Ортеги розповів також кореспондентів газети „Нью Йорк Таймс“ Джеймсові Лемоні один з командирів великого з'єднання борців за волю, чи як їх популярно називають „контрас“, Енріке Бермудес, якого вважають одним з найвідважніших командирів андрандистського визвольного руху, але його ім'я залишається в тіні з огляду на те, що він, в ранзі полковника, служив у гвардії колишнього нікарагуанського диктатора Анастасіо Сомози, хоч він, як пізніше сам заявив, сповняв тільки свою військову повинність.

На думку полковника Бермудеса події не розвиваються в користь антикомуністичних повстанців і найближчий час покаже, що він має рацію. Згідно з його роздумуванням Уряд ЗСА з політичних мотивів і з припини започаткованої співпраці з комуністсько-московським імперією, перестане в скорому часі допомагати повстанцям, але самодієвність, не зважаючи на підписання договору Моск-

ви з Вашингтоном, отримуватимуть таку ж саму кількість зброї, гелікоптерів і амуніції, як доставляв раніше. Крім того посередником у доставі советської зброї до Нікарагуа є Куба, якою Москва все зможе зручно покорикувати.

Бермудес, висловлюючи гірку правду, як це він сам заявляє, каже, що „контрас“, будуть змушені, принаймні якийсь час, діяти своїми власними силами, бо не треба виключати, що деякі політичні сили, які сьогодні активно змагаються проти самодієвності, піддаються намові Д. Ортеги, повірять в його „демократію“ і повернуться до Нікарагуа, щоб тимчасово спільно з самодієвними розбудувати політичне й економічне життя країни. Очевидно, за якийсь час самодієвності „підберуть їх“ один по одному і усунуть зі сцени політичного життя, але сьогодні вони ще не свідомі тактиці крутіїства, яку застосовує, можливо за відомостями з Гавани, Д. Ортега. „Ім потрібно припинити допомогу для нас від країн вільного світу і зламати нашу віру у слушну боротьбу і перемогу“, — заявив полк. Е. Бермудес кореспондентів, — смішно навіть думати, що вони (самодієвність) будуть чесно визнавати умови підписаного договору“.

На його думку вільні країни світу, зокрема ЗСА, мусять пильно придивлятися маніпуляціям Д. Ортеги, який не діє сам, бо за його племена стоять сотні якщо не тисячі дорадників СССР і Куби.

В АМЕРИЦІ

АМЕРИКАНСЬКІ УРЯДОВІ чинники та колишній ізраїльський амбасадор до Вашингтону, Меєр Розен, зустрілися в понеділок, 14-го вересня ц.р., в приміщеннях Державного департаменту, для обговорення шпигунської афери Джонатана Полларда. Прокурор ЗСА Джозеф ДіГенова, що веде слідство в справі Полларда, брав участь в першому з кількох засідань, на яких було обговорено про частинне звільнення трьох ізраїльтян, яких підозрювали у керуванні шпигунською активністю Полларда в користь Ізраїля. Дж. ДіГенова хоче уневажнити ті частинні звільнення на підставі того, що Ізраїль приховав правду про засяг цієї шпигунської активності.

ПРЕСОВЕ АГЕНТСТВО Ройтерса інформувало, що згідно з відомостями Уряду ЗСА, Етіопія знаходиться на грані ще одного голоду з огляду на посуху. В дальшому говориться са й про те, що напевно треба буде допомогти населенню харчами.

ДЕРЖАВНИЙ ДЕПАРТАМЕНТ у вівторок, 15-го вересня ц.р. подав до відома, що інформаційне бюро, яке репрезентує Палестинську Визвольну Організацію повинно закрити свої бюро до 30 днів. Чарльз Редмен, речник Державного департаменту, як причину такого потягнення подав тероризм та його підтримку організаціями і поодинокими особами, що в той чи інший спосіб є пов'язані з ПВО. Голова інформаційного бюро ПВО у Вашингтоні Гассан Абдуль Рахман заявив, що буде старатися через суд уневажнити зарядження Державного департаменту, який є під впливом жидівського „лоббі“.

В ТРЕНТОНІ, СТОЛИЦІ Нью Джерзі, федеральні урядовці заявили, що пасмо бруду і шпитальних відпадків, які навістили побережжя Нью Джерзі минулого літа, походять з Нью Йорку. На це є „незаперечні докази“ і справа йде до суду.

МІЖ КАНДИДАТАМИ, які змагаються за номінацію на президента від Республіканської партії, починає вибиватися на передові позиції баптистський пастор Пет Робертсон. Раніше Робертсон заявив, що буде кандидатувати тільки тоді, коли одержить 3 мільйони підписаних петицій. У вівторок, 15-го вересня ц.р., у Вирджіні Біч, на тлі 3.3 мільйонів, поштівків і листів Робертсон сказав, що формально проголосить свою кандидатуру 1-го жовтня ц.р. Він сказав, що дальше продовжуватиме збирання петицій, щоб дійти до семи мільйонів, бо на його думку це вистачить щоб виграти номінацію від Республіканської партії.

У НЬО ЙОРКУ 15-ГО СЕРПНЯ ц.р. почалася 42-га сесія Об'єднаних Націй в напруженій атмосфері, але в надії на кращі взаємовідносини поміж 159 членами-країнами. На передсідника цієї сесії вибрано одноголосно Петера Фльорина, заступника міністра закордонних справ Східної Німеччини. У своїй промові Фльорін говорив про розбродження й про те, що ця тема „не являється більше утопічною мрією“.

В ЧИКАГО КОЛИШНІЙ шеф Демократичної партії в повіті Кук оголосив, що він переходить до Республіканської партії. Едвард Врджак за причину цього кроку подає, що Демократична партія в погоні за лібералізмом й соціальними програмами загубила контакт з пересічними громадянами. 49-літній син українсько-американського хорчмара Врджак заявив, що його перехід віддзеркалює загальне відчуження етнічних груп від Демократичної партії.

Е. ШЕВАРДНАДЗЕ ПРОВАДИВ ПЕРЕГОВОРІ У ВАШІНГТОНІ

Вашінгтон. Совєтський міністр закордонних справ Едуард Шеварднадзе, який прибув до ЗСА на сесію Генеральної Асамблеї Організації Об'єднаних Націй, знову зустрівся в американській столиці з державним секретарем ЗСА Джорджем Шульмом. Як повідомив представник державного департаменту Чарльз Редман, Е. Шеварднадзе і Дж. Шульм розмовляли сам на сам протягом години і 20 хвилин, а потім до них приїхали члени їх делегації, які напередолі обговорювали до пізньої ночі договір про ліквідацію в Європі ракет середнього засягу і оперативно-тактичних ракет.

Як уже інформовано, у вівторок, 15-го вересня, президент Рональд Реген прийняв Шеварднадзе в Білому Домі. Речник Білого Дому Марлін Фіншотер повідомив, що Р. Реген не підняв дальших зустрічей у Вашингтоні, ні в Нью Йорку, де в понеділок, 21-го вересня, Президент виступить з промовою на сесії Генеральної Асамблеї.

Е. Шеварднадзе пробує в З'єднаних Штатах до 27-го вересня. Оскільки основною метою його візиту в Америку є підготовка договору про ліквідацію ракет в Європі, з ним приїхали відомі совєтські спеціалісти в справі обмеження зброї, які обговорюють зі своїми американськими колегами останні деталі угоди.

Хоч більшість коментаторів вважає підписання угоди вирішальною справою, між сторонами залишаються розходження, які мають головним чином не принциповий, а технічний характер. Наприклад, Москва настоює на знищенні бустовок демонтованих ракет, тоді як Вашингтон пропонує, щоб кожна зі сторін сама вирішила, як її поступити зі знятими з ракет бустовками і щоб угода таким чином, заторкувала лише засоби доставки.

В американському випадку мова йде про демонтаж 108 ракет „Першинг-2“ і 224 крилатих ракет наземного базування, а в совєтському про ліквідацію 441 ракет СС-20 і 130 оперативнотактичних ракет, які мають менший засяг. Оскільки ця угода демонтує вразливі для класу ракет середнього засягу і оперативнотактичних ракет, говорять про „подвійний нульовий варіант“.

Колишній головкомандуючий військами НАТО в Європі генерал Бернард Роджерс, який є рішучим противником майбутньої угоди, заявляє, що ліквідація засобів ядерного стримування поставити Захід перед серйозною перевагою Варшавського Пакту щодо військ і звичайних видів зброї.

„ЮСА ТУДЕЙ“

Коли це число було готове вже до друку, нас повідомили, що сторінка про 1000-ліття Хрищення Русь-України в „ЮСА Тудей“ по'явиться 18-го вересня ц.р. — Ред.

У СВІТІ

КАНДИДАТ НА ПОСТ президента Франції від крайньої правої націоналістичної партії Національний фронт, Жан-Марі Ле Пен, відповідаючи на запитання кореспондента паризького радіо, заявив, що не впевнений в існуванні нацистських таборів смерті і газових камер. За словами Ле Пена, навіть якщо табори існували, вони не були ніякою „важливою історичною віхою“. Висловлювання Ле Пена викликало по всій країні вибух незадоволення. Колишній прем'єр-міністр Франції соціаліст Лйорен Фабіус заявив, що слова Ле Пена вийдуть лише на користь, бо тепер буде легше зрвати з лідера правих маску і назвати його звичайним фашистом.

З ІСЛАМАБАДУ ПОВІДОМЛЯЮТЬ, що за останній тиждень повстанці збили два совєтські транспортні літаки. Один з них був збитий в районі міста Кундуз, другий — недалеко від великої летушкої бази окупантів у Баграмі. Відносно затишшя в Кабулі було перерване в кінці минулого тижня, коли в місті майже одночасно було шість вибухів. Афганські борці за свободу здійснили ряд нападів на пости маріонеткової армії поряд зі совєтським кордоном у провінції Кундуз. Окупанти, які намагалися допомогти афганським частинам, втратили 20 вояків вбитими. В районі Кабулу не припиняються бої, в яких совєтське командування застосовує тяжку артилерію і бомбардувальники. У провінції Варлак понад 100 вояків армії кабульського режиму перейшли на сторону партизанів.

У ФРАНЦУЗЬКІЙ ГВІЯНІ випустили в дні 15-го вересня ц.р. ракету п.н. Аріана 3, яка понесла із собою у простори два супутники. Цим випуском Західна Європа включилася знову у комунікаційні супутники для комерційних цілей. Ракету випродукувала європейська фірма, в якій більшість мають представники Франції, тому й випустили її із французького терену.

ПРЕЗИДЕНТ КЕННІ Даніель Мої, невдоволений з того, що у світі широко критикують порушення людських прав у його державі, заповів, що уряд Кенні перегляне тепер ще раз списки чужинських журналістів, які перебувають в цій країні в числі понад 100 і відберуть право перебування деяким з них. Його доручення прийшло після відвідин в деяких європейських країнах, де публічно його заатакували представники Міжнародної Амнестії.

ГРУПА МОЛОДИХ НІМЕЦЬКИХ ентузіастів комп'ютерів продісталася у програму НАСА і зуміла створити фіктивну програму в роді „Троянського коня“ яка успішно працювала впродовж трьох місяців і аж тепер ця фальшивка вийшла наверх, коли члени клубу п.н. „Хаотичний Компютер Клуб“ підтвердили здогад. Показалося, що ший ряд великих електронічних і ядерних підприємств діставали фальшиві інформації, думаючи, що це справжні, які передає клітина НАСА своїм клієнтам.

ДО КІНЦЯ ВЕРЕСНЯ в районі Перської і Оманської затоки буде зосереджено понад 70 бойових кораблів різних країн, не рахуючи флоту Ірану і місцевих арабських держав. Ескадра такого складу в останній раз з'являлася в морі лише під час Корейської війни. Речник міністерства закордонних справ Борис П'ядишев, виступаючи перед чужинськими журналістами, заявив, що збільшення американської морської флотії в районі Перської затоки являє собою головну небезпеку і є перешкодою на шляху мирного врегулювання.

У СЕРЕДУ, 14-ГО ВЕРЕСНЯ ц.р., в Гемілтоні, Канада, грач канадської збірної гокейової дружини Маріо Лемі в останній хвилині гри між дружинами Канади і Совєтського Союзу здобув голя, даючи тим перевагу канадській дружині 6-5, як теж і чемпіонат за чашу Канади, відношенням матчів 2-1.

Пластова молодь відвідала столицю Канади



Пластова молодь біля парламенту в Оттаві.
(Фото: Н. Бачинська)

Оттава (С. Яворський). — У понеділок, 17-го серпня ц.р., пластуни ЗСА, Канади, Англії, Франції, Західної Німеччини, Австралії, Аргентини і Бразилії почали з'їжджати сюди з трьох різних таборів в Онтаріо і Квебеку. Після розташування з автобусів та вечірньої перекуски пластуни розташовані в кількох місцевих школах на нічліг. Понад 700 молодих хлопців і дівчат в пластових одностроях своєю чемною поведінкою і дисципліною

полонили серця української громади в столиці Канади. У вівторок наступного дня автобуси привезли пластуна до залу української православної церкви, де стали пластуни приготувати смачний сніданок. Після сніданку пластуни поодинокими групами пішли оглядати Оттаву з її федеральним парламентом, національними музеями, архівами і численними парками. В приміщенні національної бібліотеки була влаштована спеціальна виставка пластових

архівних матеріалів, яку приготувала голова слов'янської і східноєвропейської секції Публічних архівів мгр Мирон Момрик. Внаслідок ональному музею, знов спеціально для пластовців, була виставлена колекція покійного Гуцуляка, з прекрасними експонатами українського мистецтва, яку покійний патріот подарував канадському національному музею.

О год. 5-й по полудні всі

(Закінчення на стор. 3)

СВОБОДА

SVOBODA (ISSN 0274-6964) is published daily except Sundays, Mondays, and holidays by the Ukrainian National Association, Inc. at 30 Montgomery Street, Jersey City, N.J. 07302.
 Svboda: (201) 434-0237 UNA: (201) 451-2200
 Subscription: 1 year — \$40.00, 6 months — \$22.00, 3 months — \$12.00
 UNA members 1 year — \$15.00. Change of address — \$1.00. Make check or money order payable to "Svboda".

Postmaster: Send address changes to:
 "Svboda", 30 Montgomery Street, Jersey City, N.J. 07302
 Tel. (201) 434-0237, (201) 434-0807, (201) 434-3036

Second Class Postage paid at Jersey City, N.J.

Статті і дописи підписані авторами, не несуть відповідальності за зміст. Редакція застерігає собі право вилучати матеріали, які порушують моральні та етичні принципи. Незадоволення матеріалом повертається тільки тоді, коли автор самостійно несе відповідальність за зміст. Редакція не відповідає за зміст оголошень. Редакція не відповідає.

Передплата на рік \$40.00, на півроку — \$22.00, на 3 місяці — \$12.00. Для членів УНСОЮЗ \$15.00 річно. За кожну зміну адреси — \$1.00. Чеки і "money orders" виставляти на "Svboda".

P.O. Box 346 Jersey City, N.J. 07303

Яка ціль поїздки М. Квомо до Москви?

Як повідомили газети "Дейлі Ньюс" і "Нью Йорк Пост" з 14-го вересня ц.р., ньюйоркський губернатор Маріо Квомо приготується до поїздки в Советський Союз. Він відлітає до Москви в суботу, 18-го вересня, і задержиться в СРСР цілий наступний тиждень. Один з кореспондентів, Фредерик Дикер, підкреслює, що поїздку Квомо можна по-різному пояснювати: як кандидата на президента від Демократичної партії в 1988 році, хоч він сам таку можливість заперечує, але не заперечує можливості, що коли жадний кандидат на конвенції не отримає більшості, він прийме пропозицію делегатів.

Під час розмови одного з асистентів Квомо з кореспондентом "Нью Йорк Пост" Ф. Дикером, якого цей кореспондент не називає по імені, категорично заперечив, що його "бос" їде до Москви, маючи на увазі кандидатуру на президента. Яка ж тоді ціль поїздки М. Квомо до комуністичної "Мекки"? В інтерв'ю, яке дав сам губернатор кореспонденту газети "Дейлі Ньюс", говорить, що він (Квомо) радо зустріне з генеральним секретарем ЦК КПСС Михайлом Горбачовим, але він особисто не вірить, що така зустріч відбудеться. Однак, якщо така нагода трапиться, то керівник великого ньюйоркського стеиту готовий попередити советського лідера, що підписання договору про роззброєння, згідно з яким зменшуватиметься збройова обсяг Рогеном не означає, що цей договір увійде в силу і що його автоматично ратифікує Сенат. Подібна ситуація вже існувала з договором з 1979 року, підписаним тодішнім советським лідером Леонідом Брежнєвим і президентом Джиммі Картером. Добре, що Квомо признався, — кажуть політичні спостерігачі, — що він не дуже визнається в справах роззброєння і внутрішньої політики, бо його заяви легше сприймає американська спільнота, яка затурбована долею ЗСА, а це рівночасно перекреслює його кваліфікації на президента такої великої країни, лідера вільного світу.

Найбільш правдоподібною ціллю, кажуть спостерігачі, є заплановані зустрічі губернатора Квомо з жидівськими "рефюзниками", тобто тими особами, яким советський режим категорично відмовляється видати візи на виїзд на Захід, бо вони, мовляв, мають державні "таємниці". Невідомо, однак, чи советські органи безпеки (КГБ) дозволять йому зустрітись з усіма особами, з якими він захоче. Він має намір перестерегти советських речників з якими зустрічатиметься, що без поправки ситуації на відтинку прав людини Москва не може розраховувати на поширення співпраці з Америкою в будь-якій ділянці, зокрема торгівлі.

Перед реченням виїзду до СРСР Квомо планує зустрітись з кардиналом ньюйоркської дієцезії Джаном О'Коннором і отримати від нього інформацію про долю католиків за Залізною заслоною.

Невідомо, чи Квомо матиме настільки відваги і моральної сили, щоб протиставитись советській брехні, крутистствам і пропаганді, кажуть деякі аналітики, бо у виголошеній ним майже просоветській промові в Чатоква, Н.Й., Квомо, наприклад, ні словом не згадував про окупацію Афганістану советськими військами і переслідування вірних в СРСР. Такий виступ критикувала газета "Нью Йорк Таймс" статтю А.М. Розентола. Цікаво, що тоді в обороні Квомо виступив советський редактор газети "Московське Новості" Едгар Чепоров. Це не погана преамбула для М. Квомо напередодні його поїздки в Москву.

Кореспондент Ф. Дикер звернув увагу на особи, які супроводжуватимуть Квомо до поїздки до СРСР. З ним поїде Стів Шеллсінджер, автор книги з похвалою на адресу марксистського президента Гватемали, але не поїде один з головних асистентів губернатора Тоніо Бергоса, який в останньому часі надрукував гостру, добре обосновану статтю в пресі з критикою марксистсько-ленінських диктаторів в Нікарагуа.

Отак Москва з поміччю політичних "незнайків" поширює свою гегемонію в світі, без великих власних зусиль.

Прихильники уряду Ярузельського звертають увагу на один факт, який є дуже важливим у внутрішній політиці уряду. Вони твердять, що з 57 членів консультативної ради, ні один член не є правним репрезентантом робітничої класи. Вони стверджують теж, що цей сильний зв'язок між робітничою класою та інтелектуалами, допомагає "Солідарності" на протязі 16-ти місяців легального існування в її спротиві урядові Ярузельського, який був підготовлений ворогами соціалістичної системи. Вони є адвокати твердженнями історика Броніслава Геремек, колишнього члена "Солідарності", який каже, що цей зв'язок рветься з поважних причин.

Лідери опозиції ставлять знову під знак запити незалежність журналу "Республіка" і кажуть, що журналісти ще далека дорога до незалежності, поки не будуть при тому на інформації, що їх подає сам видавець Мартин Кроль, який сказав, що йому не дозволено помістити рецензії на дві книжки польських дисидентів, що появилися на Заході. Така заборона, є доказом цього, що журнал "Республіка" не є вільним і незалежним журналом, а навпаки є залежним і підлеглим тоталітарній владі, яка забороняє своїм громадянам бути власниками вільних видань і вільної преси.

Без сумніву, що представники уряду і прихильники політики Ярузельського не будуть погоджуватися з та-

Володимир Яцив

ЧИ СПРАВДІ ПОЧАТОК ЗМІН НА ВІДТИНКУ „ГЛАСНОСТІ” В ПОЛЬЩІ

ким твердженням. Вони нарікають на опозицію, яка, на їх думку, бойкотує консультативні наради. Вони твердять, що спільно виконувати владу є можливо, але без Леха Валенси і його дорадників таких, як Броніслав Геремек, Міхнік і інших активістів "Солідарності", які не хочуть ділитися владою, вважаючи, що їм належить неподільна влада. Адам Міхнік, борець за права робітничества і член основних "Солідарності", каже, що справи в Польщі мають таку, що всі сили тиску на уряд йдуть знизу від народу, та що незалежне відання польського народу є побудоване на впливах Католицької Церкви. Він вважає, що на місці "Солідарності" прийде новий тип незалежної думки, членів спільноти, які поведуть до творчості свою власну цивільну структуру, паралельно до теперішньої соціалістичної системи.

Виглядає, що обидві сторони бояться порушити ці так важливі і певні життєві проблеми, щоб не пошкодити своїми потягненнями власним інтересам. Уряд побоюється втратити контроль над системою в країні, що може витворитися у зв'язку з відважними рішеннями, такими як пере-

ворні на високому рівні із представниками "Солідарності". Опозиція знову побоюється починати переговори з урядом, тому що такого члена, чи групу членів можуть назвати зрадниками робітничої класи і "Солідарності".

Видавець Мартин Кроль, як польський патріот і націоналіст, вважає себе також і реалістом. Він вірить сильно, що польський нарід ніколи не прийме систему соціалізму московського зразка, але, на його думку, для польського народу є тільки одна дорога, щоб затримати свою незалежність, — це співпраця зі Советським Союзом.

Таким поглядом Мартин Кроль протиставляє не тільки "Солідарності", але теж і церковні організації, які вважають видавця контрреволюційною особою, а його журнал "Республіка" вважає тільки обурення серед опозиції. Багато опозиціонерів вважає М. Кроля, як нерозсудливу людину, що стремить до влади без огляду на шкідливість його ідей польському народові. Інші визначні польські активісти на відтинку людських прав, бачать в ньому звичайного виконавця плянів Ярузельського, а його колишні товариші з "Солі-

дарності" кажуть, що Мартин Кроль продляє свою душу, щоб тільки задовольнити свої амбіції. Цей амбітний контрреволюційний видавець вірить, що він сам може створити партію — прокатоліську і проросійську, яка задовольнить Москву.

Не зважаючи на ті всі заходи, видавець Мартин Кроль залишається непохитний у своїх задумах. Він вважає, що тактика опозиції до уряду є неправильна, коли бойкотується активістами, що є організовані державою, і які йдуть в користь народові. На його думку, краще було би домагатися дозволу на творення вільних організацій, і змін на відтинку господарському, як критикувати внутрішню і зовнішню політику уряду. Він вважає, що легше є критикувати, як творити добра, що йдуть в користь народові.

Можна передбачити, що це започаткування змін в соціалістичній системі московського зразка принесе зміни на відтинку видавничому, але, чи вони принесуть користі польському суспільству, це є питання, на яке зараз буде важко відповісти. Сьогодні уряд Ярузельського і його дорадники бажали би перепровести в Польщі глибокі реформи, які гарантували б господарчу стабільність країни, і спокійний цивілізаційний розвиток. Такі плани, на мою думку, є неможливі до перепроведення без політичних змін у системі влади.

вбивав його, при чому й сам гине від Василевого самооборонного вистрілу.

Розповідь В. Мерешака цікава з документального боку й тим, що вона передає у нашій літературі перші спроби заведення моторизації в галицькому селі. В той час панувала велика потреба в запалювальних пристроях і сліпим пристроях родинах, що й показано в низці мелодраматичних сцен твору. В цьому написав В. Мерешак свою розповідь "Кров'ю свого серця", проте методологічно, що відповідало більш репортажам, або побутовим хронікам, аніж задуманому автором повістевому жанрові.

Події твору й його персонажі, насвітлені виключно з авторської точки погляду, роблять враження позитивних або ж негативних стандартів і не оживають перед читачем, як окремі дієві особи з відмінною від інших індивідуальністю, бо здебільш кожна з них володіє реалістичною мовою автора, визначається його ж цілеспрямованістю, — замість виявляти властиву своєму походженню прикметність. Оця відсутність чіткої характеристики для кожної типічної особи твору є й його головною недоліком. В задуманому, сповненому реалізму, а то й натуралізму, творі така стандартність, власне недостатня, характеризації позбавляє творі потрібної мистецької риси. Зрештою, книжка інформують читача належно про важкі умови злиденного життя родини по наших селах під польською окупацією і своєю трагічною безпомічною загальною положення глибоко зворушує його.

З України про Україну

НОВА ТВОРЧИСТЬ ЛІНИ КОСТЕНКО

У київському видавництві "Веселка" вийшла в 1987 році нова та цікава книжка для дітей дошкільного віку пера Ліни Костенко п.н. "Будинний цар". Книжечку блискуче з відчуттям задумів авторки і веселою грою пастельних барв проілюструвала Вікторія Ковальчук. Приємно вітати Ліну Костенку у новій фазі її творчості — поезії для дітей.

ПРОБЛЕМА РОКУ — МУЗИКИ

"Літературна Україна" з 30-го липня ц.р. надрукувала об'ємисту статтю авторства Едуарда Першини, в якій він дає обширний опис одного з перших концертів рок-музики в Києві. Більшість статті присвячена любителям так званого "року важкого металу", бо як виявляється існують вони й в Україні. Шукають розв'язки на цей феномен і в Києві та запрошують до вислову думок на цю тему педагогів, психологів, соціологів та інших.

АВАРІЯ

Поблизу станції Берегове на Закарпатті поїзд зійшов з рейок, на шість жертв людських не було. Виявилось, що причиною аварії було недостатнє працівників того відтинку залізничі, як також і брак ремонту вже від довшого часу. Шоправда, за словами начальника ужгородського відділення Андрія Федченка, тому два роки пробували ремонтувати залізницю, але забракло рейок та інших необхідних матеріалів.

НОВА МОНОГРАФІЯ

У київському видавництві "Наукова думка" появилася монографія "Руська триця" в історії суспільно-політичного руху і культури України. Книжка авторства В. Гориня, О. Купчинського і Ф. Стебляка. Тираж — всього 2,480 примірників.

150-ЛІТТЯ ПОЯВИ "РУСАЛКИ ДНІСТРОВОЇ"

У Львові відбувся науковий симпозіум "Руська

Триця і слов'янські культури епохи романтизму", з нагоди 150-ліття появи "Русалки Дністрової". В рамках святкування було улажено виставку книжкових знаків, основну частину цієї виставки творили екслібри створені з нагоди ювілею, альманаху, "Русалки Дністрової". Увагу притягає широка географія творів: Київ, Суми, Чернівці, Косів, Рига, Будапешт і, очевидно, Львів. Авторами творів книжкових знаків — визнані екслібристи: П. Маркович, І. Кристал, Б. Сорока, І. Боднар, В. Дем'янишин, Л. Лобода, Л. Лукашук, всі зі Львова; О. Криворучко, І. Балан з Чернівців, О. Міклова, В. Таран з Києва; В. Ломача з Сум; Л. Пушкар з Будапешту. У виставці взяли участь і школярі, Устя Сорока, Соломія Лобода та Богдана Крип'якевич, всі зі Львова. Понад 130 книжкових знаків показано на виставці 43-ма мистцями. Виставка приманювала своєю різноманітністю техніки і композиції сюжетів.

НЕБУВАЛЕ ПРОБУДЖЕННЯ

На сторінках "Літературної України" появилася оповістка молодшого наукового співробітника Харківського державного університету, про те, що викладачі, співробітники та студенти філологічного факультету, активно підтримують ідею спорудження пам'ятника Маркіянові Шашкевичеві і склали на фонд цього пам'ятника 322 карбованці і 35 копійок. Цікавим в цій оповістці є те, що саме викликало такий ентузіазм харків'ян? Не можна залишити байдужим до небувалого пробудження народної енергії у всіх сферах життя, що дедалі зростаючого інтересу людей до своєї культурної спадщини. Далше говориться про те, що "Літературна Україна" з 26-го лютого та 19-го березня ц.р. помістила оголошення про відкриття банкового konta для громадського збору грошей на будову пам'ятника класикові української літератури, письменникові Маркіянові Шашкевичеві з нагоди святкування 175-ліття з дня його народження.

"Листи читачів" повинні бути не довші, як одна сторінка машинопису, друкована через два інтервали. Лист повинен торкатись тем, порушених тільки на сторінках "Свободи". Реагувати слід на деякі дні після публікування матеріалу. Якщо лист пишеться рукою, то слід писати його чітко і виразно і також і великими відступами поміж рядками. Редакція застерігає за собою право скорочувати листи й направляти мову, як і скреслювати різкі вислови.

Дописи з життя громад, установ, організацій, інституцій чи осіб, включно з посмертними загдами, некрологами, мають бути не довші за три сторінки машинопису, писані через два інтервали на друкарській машинці і лише на одному боці листка паперу. Якщо допис писаний рукою, слід також дотримуватись великих відступів поміж рядками і писати розбірливо (дехто розуміє, що вимога як писання великими літерами, насправді літери мають бути малі, але великі проміжки поміж рядками, щоб було де поправити речення, якщо знайде потреба). Дописи слід надсилати до редакції до десяти днів після опублікованої події. Редакція застерігає за собою право скорочувати дописи і правити мову. Просимо дописувачів подавати повні імена і прізвища у своїх матеріалах, не скорочуючи їх. У випадку англійських назв чи прізвищ слід подати їх і по-англійському і по-українському — Редакція.

молоддю, прощаючи Андрія Ільківа, як зразкового громадянина і театрального діяча влаштувала окремий вечір, присвячений йому, що було навіть відмічено в місцевому щоденнику в окремій статті "Ukrainians say goodbye with song and dance".

Як правничий пера, його писання виявляються головним чином у канадських тижневиках більшістю на театральні теми і рецензії на спектаклі. Він написав декілька біографічних нарисів, серед них про Йосипа Стадника та Володимира Блавацького.

Звергаю згадаю ще про його працю у фільмі. В кількох фільмах "Чорноморці" за В. Кухаренком у продукції Богдана Солуха, Андрій Ільків грав одну з важливіших ролей. 18 жовтня 1952 року в "Гомоні України" появилася відгук Л. Вітковського на цей фільм. Автор доволі довгого тексту серед плівки, помічає і мінує відносно сценарію, музичної ілюстрації та самого виконання. Про виконавців-мужчин вирізняє Довганюка, Савку, а про Ільківа висловлюється, що він є "гарною постаттю на екрані".

Тому, що люблю зберігати щоденники й тижневики натрапляю ще на інший український фільм, у якому грав Ільків. Ним є "Зашуміла Верховина", цим разом продукції Володимира Васіка. Автор сценарія С. Лавринський, режисер: О. Ковальський музика: С. Лавриншин. У рецензії О. Хмуровича ("Гомон України"), 19-го березня 1977 читаємо: "дуже характерним для тла образу є дві селянські постаті, надзвичайно шляхетні, це віт, якого грає Андрій Ільків і його писар Володимир Довганюк. В англійській рецензії "Нового Шляху" з-перед десяти років є таке місце: "У мой опінії в ролі віта вирізняється Андрій Ільків. Його характеристика, як старого гуцула є винятково добра й вона потверджує високий рівень професійності.

(Закінчення на стор. 4)

Роман Кухар

РОЗПОВІДЬ З ГІРКОГО ЧАСУ „ПАЦИФІКАЦІЇ”

Володимир Мерешак. "Як марно зі'яв першочіт", літературно-мистецький редактор Борис П. Берест, обкладинка "Метри", портрет автора, автобіографічний нарис і післямова редактора. Присвята дружині й вірш "Гомін прийдешнього часу". В честь героїні Настуні, Нью Йорк — Флорид, 1987, ст. 200.

УВО, що почала й там освітлому національну дію. Після підпільних актів підпалювання стирт польських колоністів наступає горезвісна паціфікація здебільш несповного місцевого населення, у зв'язку з чим запроторюють активіста Василя в карний концентраційний табір, Березу Картузьку.

У тому ж часі недужу Настуню карає на роботі в панському фільварку під

час її несповної праці наставник економії Максим і в висліді важкого побиття тендітна Настуня вмирає. Знесилені рабською працею у Березі й побитий поліційними посіпаками Василь вертається, з недостатці доказів вини, додому, де й доводить про насильну смерть своєї улюбленої подруги. Поліційний агент має на оці Василя, одікує весь час за ним і на могилі його милої, Настуні, скрито

Роман Купчинський

Розігнала доля (пісня)

Розігнала доля нас по світи,
 Як той вітер листя в осени,
 Не дала нам ані діла радити,
 Не дала нам сонця, ні весни.

Коротасм вік свій на чужині
 І скривавс нам серцевої біль,
 Гей поївай же вітре з України,
 Принеси нам запах рідних ніль.

Ой ти доле, нещаслива доле,
 Не зупини цього вітру час,
 Зашуми це українське поле
 І Великдень приїде ще для нас.

1951

(Із збірки поезій „Невистпані пісні”)

Яр. Климовський

АНДРІЙ ІЛЬКІВ — АКТОР, ЖУРНАЛІСТ, ГРОМАДСЬКИЙ ДІЯЧ

(З приводу 80-річчя з дня його народження)

II.

Посвідки праці Андрія Ільківа (які я мав нагоду переглянути) як є передовими, так і воєнних часів сповнені похвал — усі театри на час змовилися б і в унісон про Ільківа, що він "зразковий актор і чесна людина".

Дмитро Котко в листі зі Львова з датою 25-го листопада 1976 року пише до Андрія Ільківа щиро, можна сказати, дружнього листа й починає: "Вітаю Вас, як чесного, дисциплінованого члена мого хору".

Спогади Ільківа переплетені приємними моментами, але в них не бракує теж різних ускладнень і труднощів зв'язаних із театральними мандрами. Широко описує більшовицькі часи в Герноньському театрі й часті зміни складу Управління театру.

Приємно згадує турне коломийського театру, особливо другі з черги гостинні виступи в Дрогобичі, коли до дирекції театру перебрав Йосип Стадник. Між іншим Стадник добре висловлювався про поодинокі спектаклі коломийського театру, в якому Ільків грав більшість ролей.

Щоб не розводитись, опустимо період злиденного життя "Великого Ісходу", яке, як і кожний із нас різніми перипетіями мусів пройти, а скажемо, що, зупинившись в Західній Німеччині, Андрій Ільків першу, як актор працював у таборовому Українському Театрі під керівництвом Ярослава Рудакевича в Ашафенбурзі, згодом переїхав

до Мюнхену, виступаючи в такому ж таборовому Театрі під керівництвом Омеляна Урбанського, в якому, як досвідчений актор, грав більші ролі.

...

Андрій Ільків, один із видатних акторів української сцени, зокрема Драматичного Ансамблю "Заграва" в Торонто від самих його початків, тобто — Слава Богу! — вже минула третина сторіччя. Він же співосновник "Заграви" та довголітній голова Управи, тепер почесний голова.

Годі тут перелічити всі ролі, що їх виконував Андрій Ільків упродовж років існування "Заграви", та все ж назву принаймні десяти спектаклів, у яких він відтворював більш важливі ролі:

- 1) "Тріумф прокурора Дальського" К. Гупала — Професор;
- 2) "Примари" Г. Ібсена — Пастор Мандерс;
- 3) "Жанна Д'Арк" — Епископ Кушю;
- 4) "Слуга двом панам" К. Гольдони — Доктор Ломбарді;
- 5) "Украдене щастя" І. Франко — Олекса Бабиць;
- 6) "Одруження" М. Гоголя — Онучин;
- 7) "Мотря" (за Б. Лепким) — Г. Лужницького та Л. Лісевича — Іван Скоропадський;
- 8) "Суста" І. Тобілевича (Карпенка Карого) — Макар Барильченко;
- 9) "У луші" Лесі Українки — Абрагам Сміт і Мек'гарді (дві ролі).

Любов до театру Ільків вшестлював наші молоді, допомагаючи їй ставити перші кроки на сцені. Це робив, будучи в Англії у Волвергемтоні, продовжував що працює теж, переїхавши на постійно до Торонто.

Українська громада Волвергемтону — старші враз із

пластунів, як також місцеві українці, зібралися у ново-збудованому українському католицькому храмі на ювілейний Молебень і свята омовів з нагоди свята Спаси. Молебень відправив отавський парох о. Володимир Шевчук, разом з о. д-ром Юрієм Геричем, і о. д-ром Йосипом Андрійшином. О. Шевчук привітав пластунів, підкреслюючи важливість релігійного виховання в історії українського Пласту. Після Молебня пластунів ділили свяченими овочами. Того ж вечора, в приміщенні Алгонкін коледжу, була забава, на якій пластунів мали нагоду потанцювати і відпиритися. Відповідальним референтом за порядок пластових виступів, зайнятих і відпочинків під час перебування тут був ст. пл. Зенон Войчишин. Йому, як і його помічникам належить ся признання за ділове і добре скоординоване виконання цих обов'язків.

У середу, о год. 9-й вранці, після снідання у залі Української православної церкви, пластунів зібралися на площі перед парламентом Канади, щоб відзначити ювілейною маніфестацією 75-ліття українського Пласту і 40-ліття Пласту в Канаді.

Маніфестацію відкрив бунчужний ст. пл. Юрій Мончак. Після відспівання пластового гімну він покликав ст. пл. Дарку Ковалюк до переведення далішої програми. Д. Ковалюк попросила пл. сен. проф. Василя Янішевського до слова, який в українській і англійській мовах пояснив шль ювілейної маніфестації та ідею українського Пласту у вільному світі. Другим промовцем був Рамон Гнатюшин, міністер справедливості Канади, який тепли-



Дівчатка приготувались до хороводу. (Фото: Т. Ференцевич)

ми словами привітав пластунів з різних країн і континентів та відчитав привіт від прем'єр-міністра Канади Брасна Малруні. Після Р. Гнатюшина промовляв Лойд Екворті, член Палати Громад з Вінніпегу, колишній міністер в ліберальному уряді і представник Ліберальної партії, яка є зараз офіційною опозицією.

Він привітав зібраних від своєї партії і від її лідера Джана Тирнера та запевнив що Ліберальна партія постійно підтримує молодіжні організації. Після Екворті промовляв посол Андрій Вітер, сам колишній пластун. Він промовляв по-українськи і по-англійськи і передав привіт від міністра державного секретаріату відповідального за багатокультурність, Дейвида Кромбі.

Головним промовцем на маніфестації був пл. сен. Петро Саварин, президент Світового Конгресу Вільних Українців. У своїй промові П. Саварин підкреслив великий вклад українських пластунів у громадське, політичне і культурне життя українського народу. Він звернувся до української міжнародної ситуації і закликав українських пластунів включитися в політичне і громадське життя країни, в яких вони перебувають, щоб в той спосіб допомогти змаганням українського народу здобути самостійність на рідних землях.

На закінчення маніфестації пластова група з Чикаго, вбрана в національні стрі різних областей України, виступила з традиційними хороводами. Після того пластунів-танцюристів вручили подарунки державним представникам і президентів СКВУ. Гімном закарпатських пластунів закінчилася ювілейна маніфестація в Оттаві.

З парламентарної площі пластунів зі своєю оркестрою парадували до будинку міської управи, де їх привітав посаджений міста Джим Дюрел. Пластунів вручили і йому подарунком. Після полудневої переруки пластунів відіхали з Оттави своїми автобусами на „Пластову Січ“ у Грейфтон над озером Онтаріо по дорозі до Торонто, щоб там продовжувати далішні етапи ювілейної програми.

Д-р ЄВГЕН ОЛЕНКО
внутрішні хвороби
приймає у Квінсі і виїжджає на виклики додому.
ДЕНІСТ ОЛЬГА ОЛЕНКО
Профілактика хвороб і зубів. Лікування і протезування. Косметична стоматологія. Приймається тільки за попереднім домовленням.
Адреса у Мангеттені: 630 5th Ave., Room 1803, New York, N.Y. 10020
Адреса у Квінсі: 105-37 64th Avenue, Forest Hills, N.Y. 11375
(718) 459-0111

Клівленд, Огайо
власнотворе
ВЕЧІР
на пошану замученого поета
ВАСИЛЯ СТУСА
що відбудеться
в суботу, 26-го вересня 1987 р. о год. 7-й веч.
в залі ім. Митрополита Андрея Шептицького
при 5720 Стейт Роуд в Пармі, Огайо

Союз Українок Америки — 86-й Відділ
в Ньюарку, Н. Дж.
запрошує на
ВИСТАВКУ
Рема Багаутдіна
Відкриття виставки
в суботу, 26-го вересня 1987 р. о 5-й год.
Неділя, 27-го вересня, від 9-ої до 3-ої год.
Зала церкви св. Івана Хрестителя в Ньюарку, Н. Дж.

Заходом 20-го Відд. СУА
ім. Олени Теліги у Філадельфії, Па.
будується
ВИСТАВКА ГРАФІЧНИХ ПРАЦЬ
МИСТКИНІ
Христини
Головчак-Дебаррі
в днях 25-27-го вересня 1987 року
у червоній залі УОКЦентру у Філадельфії, Па.
при 700 Cedar Road, Philadelphia, Pa. 19111
Відкриття виставки в п'ятницю, 25-го вересня, о год. 8-й веч.
Виставку відкриє мистець Роман Василишин.
Після виставки, членки 20-го Відділу гоститимуть кавою і солодким.

Організація Оборони Лемківщини — Відділ 2-ий в Йонкерсі
— власнотворе —
ОСІННЮ ЗАБАВУ
(FALL DANCE)
в Домі СУМА при 301 Палісайд Авеню, Йонкерс, Н. Я.
в суботу, 26-го вересня 1987 р., початок о год. 9-й веч.
Гратиме оркестра "Velvetones"
Вступ 8.00 дол. Студенти 5.00 дол.

КОЛИ ПОДорожуєТЕ:
• АВТОМ власним або чужим
• АВТОБУСОМ
• ПОІЗДОМ
• ЛІТАКОМ
• чи КОРАБЛЕМ
всюди завжди хоронить Вас
акцидентова грамота
УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ!

У сороковий день смерті

У. Самчука

Заповнена катедра св. Володимира в Торонто. Свічки в руках усіх присутніх мерехтять теплом, шість священників чудово співають Панахиду. Сьогодні Св. 19-го вересня. Сьогодні 40 днів після смерті великого письменника Уласа Самчука.

Запах кадила, вечірні сутінки, спокійні обличчя святих на іконостасі, палке слово отця Легенюка створюють атмосферу широкій молитви за душу того, хто весь свій талант, ціле своє життя присвятив своєму народові.

Переходимо на тризну до катедральної аудиторії. На нас чекають застелені білими скатертями столи з овочами та печивом.

За головний стіл сідають Татяна Самчук — дружина покійного письменника, о. Павло Шадурський, інж. Ярослав Соколик — голова Комітету Українців Канади в Торонто, господар та організатор поминак, д-р Євгенія Пастернак — директор пансіону ім. Івана Франка, де Самчук мешкав останнім часом, д-р Богдан Стебельський — голова Ради Культури при СКВУ, д-р Петро Глібович — голова провінційної Ради Комітету Українців Канади та Арсен Степанюк — голова Прихильників Державного Центру в Канаді.

Тризну відкриває інж. Я. Соколик, згадуючи зацікавлення Уласа Самчука громадським життям, літературою та мистецтвом взагалі, до останньої хвилини життя. Про його повну ентузіазму участь на концерті „Журавлі“ з Польщі, хоч вже у креслу, його недавню сердечну зустріч з Данилом Шумком, що його відвідав в пансіоні Івана Франка.

Отесь Павло Шадурський почав тризну молитвою, згадуючи зворушливо постать нашого письменника.

Від Державного Центру зложив співачка А. Степанюк, прочитавши офіційного листа з підписами президента М. Лівинського та д-ра Я. Рудницького. Він підкреслює соборницьку, громадську поставу письменника та його працю в УНРаді, як керівника ресорсу культури.



Св. п. У. Самчук

Д-р Б. Стебельський розказав про вклад У. Самчука в українську та світову літературу.

Павло Дорожинський від ІСНО розказав про участь Уласа Самчука в житті української громади в Празі у 30-их роках та його співпрацю в тому часі з Євгеном Маланюком, Оленою Телігою та багатьма іншими.

Д-р Глібович прощав письменника від провінції Онтаріо та згадував свою з ним співпрацю. Морія Голд — голова Спільноти українських письменників „Слово“ змалювала поетичним словом письменника, якого добра доля дала нам в такій важкий для нас час.

Від православної громади говорив Федір Цимбалюк. Він, як волинняк, знав

Самчука довгі роки і поділився з присутніми спомином про приїзд письменника на Волинь в часі Другої світової війни. Улас Самчук несли на руках, а тоді посадили до брички, засипаної квітами...

Ці ширі слова голів наших організацій були переплетені мистецьким читанням уривків з творів Уласа Самчука. Читали Дмитро Романюк і Зіна Прусаченко-Зубович. Світлана Грібінська прочитала кілька листів до пані Самчук. Світлана Ліщина прочитала вірш, присвячений Уласу Самчукові. Д-р Є. Пастернак в імені вдови, Т. Самчук, подякувала всім присутнім та організаторам тризни. У своєму слові вона поділилася споминами з давніх спільних хвилин у життєвій мандрівці з родиною Самчуків, а також розказала про останні хвилини побуту Уласа Самчука в пансіоні Івана Франка.

Отесь Петро Бублик молитвою закінчив тризну, стверджуючи, що українська громада в Торонто достойно споминула та вшанувала свого великого письменника.

Пісню „Видиш, брате мій...“ присутні востаннє попрощали Уласа Самчука і тумляча мелодія понеслася крилами журавлів у засвіти, де немає ні журби, ні болі...

Оксана Бризгун-Соколик

Пресовий Фонд „Свободи“

ЛИСТА ч. 17.

Т. Мороз, Ляшні	100.00	В. Островський,	2.00
М. Родольська,		Філадельфія	
Ст. Катерин	80.00	В. Білан, Рочестер	2.00
В. Косоньський,		П. Борисюк, Велдерсфілд	2.00
Скілмен	25.00	Гр. Вавелько, Мінеаполіс	2.00
А. Палаташ, Лейк Оріон	25.00	М. Гетьман, Медина	2.00
О. Дуб'яга, Дітройт	20.00	В. Голуб, Мілвуд	2.00
І. Козій, Чикаго	19.23	Л. Горюньський,	
П. Німилевич, Стактон	16.98	Піскавей	2.00
Я. Олірчук, Кінгстон	15.00	М. Дорощ, Торонто	2.00
М. Бойчук, Трентон	12.00	Д-р В. Короней, Трентон	2.00
І. Савишук, Бейон	12.00	М. Лещинський, Торонто	2.00
Т. Антонович,		І. Локот, Велдерсфілд	2.00
Вашінгтон	10.56	А. Матвишин, Чикаго	2.00
Д. Забігач, Віндзор	10.00	В. Савка, Гетфілд	2.00
П.Б. Косел, Сінатіні	10.00	Р. Пібоді, Валлісфорд	2.00
І. Мулькевич, Торонто	10.00	М. Шумський, Торонто	2.00
В. Верига, Торонто	7.00		
А. Вовк, Вестон	7.00		
І. Павлюк, Твін Лейкс	7.00		
Д. Заневич, Таннер Бей	6.71		
В. Карий, Джерзі Сіті	5.00		
О. Полон, Пен Ян	5.00		
Е. Шкурат, Монреаль	5.00		
Я. Стоянчик, Пелл Лейк	4.00		

ПОДЯКА

Цєю дорогою ширю дякуємо Родині, Приятелям і всім Тим, які своїми молитвами і численною участю у відправах віддали останню пошану Покійній

бл. п. МАРІЇ КАРПЕВИЧ

Дякуємо Високопреподобним Отцям Леові Гольдейду, Тарасові Прокопіву, Богданові Карасеві, Іванові Куличуцькому та співакам з хору „Думка“.

Зокрема дякуємо за прощальні слова: п-ні Ніні Самокіш, від 84-го Відділу Союзу Українок Америки, режисерою Стефанією Крижанівською, від Українського Літературного Клубу в Нью-Йорку, доктором Ярославом Падхові, співпрацівником нашого покійного батька у Львівській Українській Адвокатській Палаті, інженером Володимиром Гнатюковському, від Українського Лещетарського Клубу і від Українського Товариства Інженерів.

Дякуємо довголітнім Приятелям Покійної за Поминальну Службу Богу у Warm Mineral Springs, Fla., за всі інші Служби Божи, пожертви на American Lung Association та на пластові видання. Пані Марії Даниш за поміч та поради.

Вкінці, дякуємо всім за надзвичайно сердечні вислови співчуття в часі нашого найбільшого горя, за прекрасні квіти та за щедрі пожертви, тут згадані й не згадані.

Пожертви в пам'ять Покійної:

- на УКРАЇНСЬКИЙ МУЗЕЙ в Нью-Йорку:
520.00 дол. — Членки 84-го Відділу СУА в Нью-Йорку
по 50.00 дол. — Марія Дигдалевич, Стефан і Іванна Рожанковські;
по 25.00 дол. — Естасія Гойдиш, арія Даниш, Марія Савицька, Галина Скоречко;
по 20.00 дол. — Марія Ржепецька, Слава Ярославич;
по 15.00 дол. — Христина Вовзівка, Поля Киниш, Оксана Рак;
по 10.00 дол. — Люба Артимішин, Марія Барягура, Марія Береза, В. Ваверчак, Володимир, Івануся, Олена Кислевська, Наталія Коваль, Євгенія Корчинська, Дарія Костів, Лідія Крушельницька, Христина Навроцька, Стефанія Негірна, Марія Палідвор, Софія Пиллар, Люба Раківська, Марія Савчак, Софія Салдан, Ніна Самокіш, Уляна Староселська, Євгенія Тріска, Дарія Ціпль;
по 5.00 дол. — Ірена Комар, Стефанія Крушельницька, Стефанія Пурій, Ірена Решетука, Александра Якимчик;
500.00 дол. — Христина Карпівич і Ксеня Ренфрду з родиною;
300.00 дол. — Богдан Лукшавський;
по 50.00 дол. — Ростислава Богачевська і Марта Хомяк, Орест і Лідія Глют, Богдан Котис, Лариса Лисняк, Микола Нічай, Анна Процик;
по 25.00 дол. — Ольга Делла Кава, Марія Дигдалевич, Марта Левинська-Костюк;
по 20.00 дол. — Любов Дражевська, Теодозія і Ольга Зазуля, Валентина Якимчук;
15.00 дол. — Естасія і Атанас Мілянчик.
На ГАРВАРД
по 500.00 дол. — Галина і Христина Аглая Чорні, Христина Карпівич і Ксеня Ренфрду з родиною;
50.00 дол. — Габрієль і Маргарет Ренфрду.
На БУДОВУ СТАРЕЧОГО ДОМУ в Бразилії
50.00 дол. — Лідія і Ірена Трешньовські;
20.00 дол. — Іван і Наталія Базарки;
10.00 дол. — Любомира Пежанська.
Дочки —
ХРИСТИНА КАРПЕВИЧ
КСЕНЯ РЕНФРДУ з Родиною

ГАЗЕТА „ТЕРКІШ ДЕЙЛІ НЮЗ“, що виходить у Туреччині англійською мовою, повідомила про секретні переговори між представниками режиму аятолли Хомейні і ізраїльськими дипломатами. Турецька газета і англійський тижневик „Обсервер“ твердять, що Ізраїль доставить Іранові значну кількість зброї в обмін на дозвіл виїхати з країни 30,000 іранських жидів. Амбасадор Ірану в Туреччині Манушер Моттакі розвинув останнім часом бурхливу діяльність і декілька разів відвідав Єрусалим. В повідомленні говориться що ізраїльтяни особливо обговорювали кожний випадок виїзду іранських жидів, бажано, в першу чергу, переїзду інженерів та інших спеціалістів. Вважають, що договір буде підписаний не раніше як за півроку, однак газети не повідомляють, яку саме зброю ізраїльтяни доставлять Іранові.

Ділимось сумною вісткою з Родиною і Знайомими, що в понеділок, 7-го вересня 1987 р. у Flashing Hospital, N.Y. відійшов у Вічність на 72-му році життя
бл. п. Константин Левчак
уроджений в 1915 р. в селі Полоні, пов. Салік, Лемківщина. Залишив у смутку близьку і дальшу Родину в Україні, Польщі і Америці.
ПОХОРОН відбудеться 10-го вересня 1987 р. на цвинтарі Flashing Cemetery, N.Y.
У глибокому смутку:
родина ЛЕВЧАК
і родина ЦЕРБА
ВІЧНА ЇМУ ПАМ'ЯТЬ!

Наукове Товариство ім. Шевченка в Нью-Йорку
Ділимось сумною вісткою з своїми Членами й Українськими Громадянами, що у вівторок, 8-го вересня 1987 р. в Маммі, Флориді, на 73-му році життя помер

бл. п. проф. д-р Юрій Андрій Тершаковець
дійсний член Наукового Товариства ім. Шевченка, Хемічно-біологічно-медичної секції, професор Маммської медичної школи, відомий в українському й американському світі науковець.
ПОХОРОННІ ОБРЯДИ відбудуться 11 і 12 вересня ц. р. у Маммі. Покійного похоронено на українському католицькому цвинтарі у Маммі.
Достойний Дружині Пані Мирославі, синам з родинами, ближчій і дальшій родині складаємо глибоке співчуття.
Управа НТШ

Східно-Європейський Інститут ім. Вячеслава Липинського у Філадельфії, Па.
ділиться сумною вісткою з Членством та всією Українською Громадою, що в середу, 16-го вересня 1987 р., у Філадельфії, Па. відійшов від нас у Вічність

бл. п. ЄВГЕН ЗИБЛІКЕВИЧ
народжений 20-го листопада 1895 року в Старому Самборі, Зах. Україна.
Учасник Визвольних Змагань, політичний та громадський діяч, довголітній редактор щоденника „Америка“ у Філадельфії, основоположник та довголітній Президент Східно-Європейського Інституту ім. В. Липинського та визначний редактор архівальних матеріалів нашого Інституту.
ПАРАСТАС відбудеться у п'ятницю, 18-го вересня 1987 р. в год. 8-й веч. в похоронному заведенні М. Насевича при 109 E. Tabor Rd., Philadelphia, Pa.
ПОХОРОН в суботу, 19-го вересня 1987 р. о год. 9-й рано в церкві Христа Царя при Cayuga і 16-та вулиця, а потім на цвинтарі св. Марії на Fox Chase, Philadelphia, Pa.
Опечалений Родині Покійного складаємо щиро-сердечні співчуття.
Дирекція Інституту.

Ділимось сумною вісткою з Родиною, Приятелями і Знайомими, що в середу, 16-го вересня 1987 р. у Філадельфії, Па., відійшов від нас на 92-му році життя
наш Найдорожчий БАТЬКО, ДІДО і ВУЙКО
бл. п. ЄВГЕН ЗИБЛІКЕВИЧ
нар. 20-го листопада 1895 року в Старому Самборі, Зах. Україна.
ПАРАСТАС відбудеться в п'ятницю, 18-го вересня 1987 р. о год. 8-й веч. у похоронному заведенні Насевича, 109 E. Tabor Rd., Philadelphia, Pa.
ПОХОРОН в суботу, 19-го вересня 1987 р. о год. 9-й рано в церкві Христа Царя при вулиці Cayuga і 16-та, а потім на цвинтарі св. Марії на Fox Chase, Pa.
У глибокому смутку:
сін — ІГОР з дружиною ВІРДЖІНІЄЮ і доньками ДЖАКОЛІН, СИНТІЯ, КАТЕРИНА і АНТОНІЕТ — Wakeman, Ohio
сін — ЄВГЕН з дружиною СТЕФАНІЄЮ і донькою ГАЛІНОЮ — Marlton N.J.
сестринка — ПЕСЯ ШПИТАЛЬ — Chicago, Ill.
братинця — НАДІЯ ДАВІДОВИЧ з чоловіком ДМИТРОМ і синами МАРКОМ — Milwaukee, Wisc.
сестринка — ІРЕНА ІТКОВ — Cambridge, Ont., Canada
кузенка — ЕЛІСАВЕТА СИБЛІ — Coral Gables, Fl.
Родина в Америці і Польщі
Замість квітів на могилу просимо зложити пожертви на East European Research Institute, 467 Flamingo St. Philadelphia, Pa. 19128 або Ukrainian American Sport Center — Tryzub, 4930 N. Broad St., Philadelphia, Pa. 19141

СОЮЗІВКА

пошукує

ПРАЦІВНИКІВ
ДО ЗАГАЛЬНОЇ ПРАЦІ

Платня після домовлення.

Тел.: (914) 628-5841

THE PRESIDENT
DOESN'T TAKE AN OATH
TO DEFEND THE
AMERICAN FLAG OR
THE STATUE OF LIBERTY.

The President takes an oath to defend something even more important than a majestic symbol of our country.



The President takes an oath to defend the Constitution of the United States. A document that has been described as the greatest leap forward for freedom in human history. A document that is the foundation of our country. And the means by which we achieve the rule of law and protect our freedom. As we commemorate the Bicentennial of the Constitution, there is no better way for you as an American to reaffirm the principles for which our country stands than to learn more about the Constitution.

THE CONSTITUTION
The words we live by

To learn more about the Constitution under Commission, Washington, D.C., visit: The Constitution on the Bicentennial of the U.S. Constitution. MAILING: AD NO. 80-2771-85-7, 180. Volunteer Agency: Scott, McCabe, Stover, Inc. Volunteer Coordinator: Mr. Harry Heston, Hershey Foods Corp.

Олбанська округа починає
святкування великого Ювілею

На заклик Крайового Комітету Тисячоліття Християнства в Україні відсвяткувати найбільший Ювілей нашої історії і за ініціативою братства св. о. Миколая у Вотервільті, Нью Йорк, головою якого був Ярослав Кушнір, запрошено отців парохів українських церков, представників усіх релігійних світських організацій на 22-го лютого 1986 року та створено комітет Олбанської округи. Комітет очолив Ярослав Кушнір. До нього ввійшли представники з громад Амстердама, Коговз, Трой і Вотервільті.

Від того часу по сьогодні відбуло ряд засідань та складено план праці. Святкування Тисячоліття — це найкраща нагода, яку ми повинні використати, інформуючи американське суспільство про наше славне минуле, про початок нашого християнства, нашу історію, культуру і наші стремління до волі і незалежності.

Для публічного рекламування Ювілею Тисячоліття закуплено сім рекламних таблиць, які є розміщені на перехрестях доріг нашої околиці. Пресова комісія вже частинно приготувала до друку дописи про історичні факти, пов'язані з Хрищенням Русь-України й оголошення в місцевих американських часописах. Заплановано ряд виступів в радіо в т. зв. "ток шов".

Комітет округи Олбаністейт Нью Йорк починає святкування Тисячоліття Хрищення в Україні величавим концертом в суботу, 3-го жовтня ц. р., в конвенційній залі Емпаєр Стейт Плаза в Олбані, в столиці стейту Нью Йорк. Започаткування цього

найбільшого Ювілею української історії відбувається з такою програмою: о 12-й годині по полудні відкриття, привітання гостей і виступ місцевих сил — хору округи Олбані, що створено зі співаків громад Коговз, Трой і Вотервільті під диригентурою Ярослава Кушніра, дитяча танцювальна група "Зорепад" (хореограф Рома Прийма-Богачевська), висвітлення прозірок "Архитектура українських церков Канади і Америки" інж. Зенона Жука з Монреалю, Канада, і висвітлення фільму "Писанка" Слава Новицького.

Другим важливим моментом того дня буде виставка українського народного мистецтва Галини Кандок — надзвичайно гарні зразки регіональних вишивок з різних частин України і кераміки, чудова різьба мистця Михайла Коргуна, ікони з приватної збірки о. декана Теодора Гуманського, парохів церкви св. о. Миколая у Вотервільті, виставка образів та скульптур з паперу, т. зв. "Пейпер мішлей" д-р Кондри з Кергонкону та виставка з рамени АОЛПУ про Голод і ручні вироби дисидентів (Володимир Липинський з Вотервільті, Н. Й.).

Кульмінаційною точкою цих перших ювілейних святкувань буде величавий концерт, який почнеться о 8-й годині 6-й вечора виступом хору "Думка" з Нью Йорку під диригентурою Семена Комірного і виступ танцювального ансамблю "Сизорил" (хореограф Рома Прийма-Богачевська з Нью Йорку).

Наступне урочисте святкування, яке Комітет запланував, відбувається в суботу, 21-го травня 1988 року. Це буде відновлення акту Хрищення Русь-України з відповідною програмою, що є пов'язана з релігійними обрядами і відправами, так само в Емпаєр Стейт Плаза в Олбані.

Фінансова комісія вже збирала досить велику суму грошей на покриття видатків Ювілейних святкувань. Щоб здійснити всі ці заплановані проекти, комісія запланувала в жовтні перевести збірку серед українців, громадян Олбанської округи. Хоч праця Комітету проходить гармонійно і продуктивно, все ж таки Комітет Тисячоліття звертається до українців, громадян округи, і всіх сусідніх громадян підтримати нас та взяти масову участь у всіх запланованих імпрезах. Першою такою імпрезою, що відбувається в Олбані 3-го жовтня ц. р., є величавий концерт, на який всіх широк запрошуємо. Не забуваймо, що ми належимо до тих щасливих українців, які мають честь і можливість у своєму житті святкувати Тисячоліття Хрищення предків нашої Батьківщини.

Про інформації можна звертатися до голови Ярослава Кушніра: 2416 4-та свеню, Вотервільті, Н. Й., 12189. Тел. (518) 272-7632.

Наталка Кушнір

Вступайте
в члени УНСКомітет Оборони Української Спащини
таГоловний Екзекутивний Комітет
Українського Народного Союзу

закликають Вас

СКЛАДАТИ ПОЖЕРТВИ
на його працю та акції для

1. Поширення правди про Україну
2. Поборювання очорнювання та знеславлювання українців
3. Оборони громадянських прав українців

Пожертви просимо пересилати тільки чеками, або поштовими переказами (не готівкою) на:

Ukrainian Heritage Defense Fund
c/o Ukrainian National Association

30 Montgomery Street, Jersey City, N.J. 07302

враз із вивченням визначок цього заклику. Просимо подати суму пожертви, своє ім'я, прізвище та адресу.

Сума пожертви \$

ім'я та прізвище

адреса: вулиця

місцевість

стейт

поштовий код

Нова православна церква в Довері



(Фото: Василь Паско)

Зліва: о. митрат Н. Столярчук, о. протопресвітер Т. Форостій, Владика Антоній, богослов Бавнд Брукс, о. архимандрит д-р Анастасій і о. прот. М. Петляк.

Рік тому до нашої УПЦеркви приєднався о. архимандрит д-р Анастасій Старевич. Він за національністю серб, який живе і працює серед українців та ринів присвятив своє життя на службу Богові і Українській Церкві.

З благословення Митрополита Мстислава рік тому він купив п'ять акрів землі в Довері, Флориди, і запросив Владика Антонія, який присвятив землю під будову церкви. В квітні цього року Владика Константиновича вже присвятив збудовану церкву, устатковану прекрасними церковними речами. Все це спровадив о. Анастасій з Атен. Коштувало воно майже 200 тисяч доларів і все це оплатив сам о. Анастасій. Сам він прекрасна людина і зібрав в околиці всіх українців, які згуртувалися в ново-збудованій святині.

На Успіння Пресвятої Богородиці, що було в п'ятницю, 28-го серпня, знову був запрошений Владика Антоній, який в товаристві одного богослова з Бавнд Брукс завітав до цієї парафії. Саме святкування переселилося на суботу 29-го серпня, щоб дати можливість доволішнім священикам разом з вірними взяти участь у Архирейській

Службі, яку служив Владика Антоній. З благословення Владика започаткував Службу Божу найстаріший за сном о. протопресвітер Теодор Форостій. Сослужили о. Архимандрит Анастасій, о. митрат Н. Столярчук і о. прот. М. Петляк. В часі Літургії проповідував дуже красномовно Владика Антоній.

Після Служби Божої відбулося посвячення зілля, яке з благословення Владика довершено о. Теодором, а о. архимандрит посвятив великий хліб (неначе паску), який у сербів називається "слава", на пам'ятку прийняття сербами християнства, яке вони прийняли 300 років пізніше від нас, українців. Як зазначив о. Анастасій, першими священиками в Сербії були українці та греки.

Після відправи відбувся бенкет на честь Владика і о. Анастасія, бо на Успіння Пресвятої Богородиці село, з якого походять предки о. Анастасія, прийняли християнство. Господарем трапези був трудолюбивий голова громади інж. О.Л. Бідний (волинця), який виявив задоволення з нагоди гостей із Сейнт Пітерсбургу, з Апопки, з Тампи і Лейк-

ленду, а найбільше, 24 особи, було з о. Теодором св. Андрія в Норт Порті, де душпастирює о. Теодор. Серед гостей були В. і П. Різниці, В. і В. Паски і інші.

Перед цією громадою — велика будучність, бо мають церкву виплачену і ще о. Анастасій планує будувати приміщення для старших людей. Цей молодий і енергійний священик і лікар о. Анастасій сказав автору цих рядків: "Бог дав мені можливість, то їду слідами мого батька священика, і хочу Богу подякувати за все, чим Він мене благословив. Хочу в цей спосіб віддати Богові, що є Боже, а людям дати можливість молитися".

Ця ще покищо мала парафія знову буде торжественно святкувати Покрову і знову запрошують одного із Владик. Нехай Господь благословить їхню працю під духовним проводом о. Анастасія.

Годиться згадати, що ці церковні будівлі є заінкорпоровані на громаду, і якщо б колись було мало членів, маеток переходить на власність консисторії УПЦеркви в Бавнд Брукс.

о. Т. О. Ф.

УКРАЇНСЬКИЙ НАРОДНИЙ
СОЮЗзатруднить на повний час
ПРОДАВЦІВ
ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ

із знанням української і англійської мов в округах:

КЛІВЛЕНДУ, НЬО ЙОРКУ,
ПІВНІЧНОГО НЬО ЙОРКУ,
НЬО ДЖЕРЗІ,
ФІЛАДЕЛЬФІІ І ЛІГАЙ
ВЕЛЛІ.

Кандидати не мусять мати досвіду в продажі забезпечення. Ми подбаємо про їхній вишкіл, заплату і винагороду.

Це знаменита нагода для здібних і підприємливих осіб рости в УНСОЮЗІ з УНСОЮЗОМ в його зобов'язанні служити громаді!

Кандидати можуть зголошуватися на адресу:

Н. Р. Floyd, FIC

National Sales Director
Ukrainian National Association Inc
30 Montgomery Street,
Jersey City, N.J. 07302.
Tel.: (201) 451-2200

Андрій Ільків...

Закінчення зі стор. 2.



Андрій Ільків у фільмі "Зашуміла Верховина".

Андрій Ільків також брав участь у англомовному фільмі Сі-Бі-Сі (Canadian Broadcasting Corporation) "A Gift to Last" за кіносценарієм Гордона Пінсена, автора багатьох серійних, документальних фільмів. Продюсер: Герб Роланд, режисер: Алан Гібсон. Ільків грав роль Батька (батька Миколи, одного з персонажів названої Ті-Ві драми).

Під кінець оцих рядків слід відмітити, що Ільків, як приналежний до української громади Торонто, він — член Українського Культурного Центру на Крісті, Ліги Визволення України, Клубу Сеньйорів, Хору "Обнова", секретар Українського З'єднаного Харитативного Фонду при Суспільній Службі Українців Канади, Філія Торонто.

Переглядаючи хроніку "Українського Дня" у Торонто з багатим ілюстративним матеріалом, поміщено в "Новому Шляху" 7-го листопада 1981 року з присміткою на одній із знімок відзнаю колегу Андрія Ількова, а під нею підписані слова: "вручення почесної грамоти корифеєві українських галицьких театрів А. Ількову". Не менше приємно глянути на цю грамоту, що нею наділив Ількова Комітет Українців Канади, а доказ призначення і подяки за віддану довголітню й жертвенну працю на полі розбудови українського культурного й громадського життя в Канаді.

Кінчаючи ці рядки, поздоровляю Андрія Ількова, з його вісімдесятиріччям, бажаюючи йому довголіття в кріпкому здоров'ї і снаги до праці в театрі та на культурно-громадській ниві.

Вірю, що до моїх побажань долучиться вся "Театральна братія" — товаришки, товариші, театральні дітя і вся наша спільнота, дошнуючи його труд для добра українського народу.

УКРАЇНСЬКА СВІТЛИЧКА ДОПОМАГАЄ БАТЬКАМ
ВИХОВУВАТИ ДИТИНУ.ВИСТАВКА
Х. ГОЛОВЧАК—
ДЕБАРРІ

Філадельфія. — Заходом 20-го Відділу СУА ім. Олени Теліги у Філадельфії відбудеться в дні 25-27-го вересня виставка графічних праць Христини Головачак-Дебаррі. Виставка відбудеться в Червоній залі УОКЦентру.

Відкриття виставки відбудеться в п'ятницю 25-го вересня о год. 8-й вечора. Виставку відкриє мистець Роман Василюшин.

Любов Колеснік
ДЗЕРКАЛА

НОВЕЛІ
Ціна: \$13.00 з пересилкою.
Мешканці стейту Нью Джерсі зобов'язані 6% стейтського податку
SVOBODA BOOK STORE
30 Montgomery Street
Jersey City, N.J. 07302

МАЄМО НА СКЛАДІ
НОВУ КНИЖКУ

LUBOMYR LUCIUK

and

BONDIAN S. KORDAN:

ANGLO-AMERICAN

PERSPECTIVES ON THE

UKRAINIAN

QUESTION 1938-1951

A DOCUMENTARY COLLECTION

Published by The Limestone Press
Kingston, Ontario, — Vestal, New York
1987, printed in Canada by Brown and
Martin Ltd., pages 242. Price \$20.00.

The residents of New Jersey add 6% sales tax.

Documents, which indicate the relationship between the Ukrainian independence movement and the leading powers of the Western alliance before, during and after the Second World War.

SVOBODA BOOK STORE
30 Montgomery Street
Jersey City, N.J. 07302

TAKA COMPANY
REPRESENTATIVE STORE

26 First Avenue

Tel. (212) 473-3550

New York, N.Y. 10009

МАЄМО БАНДУРИ

НА ПРОДАЖ

РІЗНЕ

Щоби дістати

КНИЖКИ І ВСІ БІДЖОПАНІ

ПРОДУКТИ

дешевше, придійте до Сурина в неділю, як і там є. Дістанете особисто

послання ще й дістанете даром

СВІЖУ ФІГУ просто з городу. Все

за \$20.00. Також там буду мети 40

книжок за \$10.00, які можете пере-

глядати. М. Сурина.

SURMA BOOK & MUSIC CO.

11 E. 7th St., New York, N.Y. 10003

HELP WANTED

ШУКАЄМО ЖІНКУ

до опки над двома дітьми і до

легкої домашньої праці, 4 або 5

днів в тиждні. Літвінстон, Н. Дж

(201) 994-2812

по 6-й год. веч.

FUNERAL DIRECTORS

ПЕТРО ЯРЕМА

УКРАЇНСЬКИЙ

ПОГРЕБНИК

Займається похоронами

в BRONX BROOKLYN

NEW YORK, OKOLICIA

КОНТРОЛЬОВАНА

ТЕМПЕРАТУРА

Peter Jarema

129 EAST 7th STREET

NEW YORK, N.Y. 10009

(212) 674-2568

LYTWYN & LYTWYN

UKRAINIAN

FUNERAL DIRECTORS

AIR CONDITIONED

Обслуга ЦИРА І ЧЕСНА

Our Services Are Available

Anywhere in New Jersey

Також займаємося похоро-

нами на цвинтарі в Бавнд

Брукс і перенесенням тіл

померлих з різних країн

світу

UNION FUNERAL HOME

1600 Stuyvesant Avenue

(corner Stanley Terr.)

UNION, N.J. 07083

(201) 964-4222

UKRAINIAN NATIONAL

FUNERAL SERVICE

Український Національний

Цвинтар-Пам'ятник по-

годжують акції справ

п'язані з похороном і по-

хованням в ЗСА.

4111 Pennsylvania Ave., SE

Washington, D.C. 20746

Tel.: (301) 568-0630 — Days

(301) 855-8864 — Sat. Sun.

Eve. & Holidays

MAIL: PO Box 430

Bunkirk, MD 20754